

INSTITUT UNIVERSITAIRE DE HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES
THE GRADUATE INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES

COMMISSION NATIONALE POUR LA PUBLICATION DE
DOCUMENTS DIPLOMATIQUES SUISSES

Procès-verbal de la séance du vendredi 7 mai 1982,
à la Bahnhofplatz 10A, Berne, de 14h.00 à 16h.00

Présidence : M. Jacques Freymond

Présents : Mmes Hofer, Mesmer
MM. Biaudet, Bindschedler, Bucher, Charrière,
Durrer, Fleury, Gauye, Imboden, Kreis,
Krummenacker, Lüthy, Marguerat, Schaap,
Stahelin, Stettler

Excusés : MM. Bergier, Collart, Favez, Hofer, Roulet,
Ruffieux.

1. Approbation du procès-verbal de la séance du 1er juillet 1981.

2. Communications du Président

M. Freymond suggère qu'à la suite de la cérémonie qui a réuni la plupart des membres de la Commission dans la matinée, à l'occasion de la parution du volume 6 de la collection, l'ordre du jour soit quelque peu modifié de manière à discuter en priorité les questions concernant l'édition.

3. Rapport général sur l'évolution de l'entreprise

M. Freymond propose que l'exposé de M. Gauye sur l'état de la recherche, présenté le matin, soit annexé au procès-verbal.

./...

Dodis



M. Fleury fournit un complément au bilan financier.

Le Fonds national a accordé les subsides suivants :

1. Subside de publication

accordé pour le volume 10 (M. Favez)	Fr. 104.020.-
	dont 56.020.-

à fonds perdu.

2. Subside de recherche

a) Préparation du volume 11 (M. Favez) pour une durée de trois ans (début de la recherche reporté d'une année)	141.428.-
b) Prolongation de la recherche d'une année (1.4.82 - 31.3.83) pour la préparation du volume 15 (M. Marguerat)	22.747.-
c) Demande de prolongation en cours pour l'achèvement du volume 1, d'une durée de 2 ans à partir du 1er octobre 1982	104.646.-
	(montant sollicité)

3. Prochaines demandes de subsides au Fonds national

- a) Subsides de publication pour les volumes 5 (M. Lüthy) et 7/2 (Bureau de la Commission)
- b) Subsides de recherches.

Actuellement, aucune demande de prolongation ou pour la préparation des volumes restants n'a été avancée. Les deux volumes qui n'ont pas été l'objet d'une demande de subside de recherche sont le volume 12 (M. Gauye) et le volume 4 (MM. Marguerat-Roulet). Des demandes de prolongation pour l'achèvement des volumes 4 (M. Collart), 8 (Bureau) seront sans doute nécessaires. Mais la durée de la prolongation devra encore être précisée.

Remarques : dans le proche avenir, ce sont surtout les subsides de publication qui feront l'objet de demandes au Fonds national.

4. Tirage et diffusion de la collection

M. Schaap, Directeur des éditions Benteli, justifie le tirage à 1.500 exemplaires. Il est important qu'à la parution du dernier ouvrage de la série, le premier volume paru soit

encore disponible. Sur 1.500 exemplaires, 150 sont d'emblée destinés à la promotion de la collection, aux auteurs, ainsi qu'à leur remise à diverses personnalités.

Actuellement, pour le volume 7/1, 68 exemplaires ont été envoyés aux revues, journaux et comptes rendus, ainsi qu'aux auteurs; pour le volume 9, il s'agit de 55 exemplaires et pour le volume 6, déjà 45 auront été diffusés. Certes, ces chiffres démontrent que pour faire connaître davantage la collection, il faut élargir la liste de distribution des ouvrages, par exemple aux revues scientifiques, aux journaux, voire à des personnalités.

Quant aux ventes des volumes, on a enregistré 150 souscriptions à l'ensemble de la collection.

Par volume, le bilan au 31 décembre 1981, se situait ainsi :

Pour le volume 7/1	366 exemplaires vendus
" " " 9	208 " "

On peut ajouter pour le volume 6, sorti de presse en mai, les quelque 150 ouvrages déjà souscrits.

Si, pour l'éditeur, le niveau de vente est bon eu égard à la durée de la collection et justifie le tirage actuel, plusieurs membres de la Commission sont intervenus pour suggérer des moyens d'accélérer la diffusion des volumes au fur et à mesure de leur parution.

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a déjà fourni un effort pour faire connaître la collection à l'étranger, notamment en faisant distribuer une quarantaine d'exemplaires à diverses institutions scientifiques dans le monde.

M. Stettler estime que le DFAE, en association avec d'autres milieux intéressés, notamment avec Pro Helvetia, pourrait assurer une plus grande diffusion à l'étranger. La question de savoir si le DFAE pourrait remettre la collection à

chacune des ambassades suisses est discutée.

M. Bindschedler pense qu'il vaut mieux remettre les volumes aux ambassadeurs et que c'est à eux de savoir la meilleure utilisation qu'ils peuvent en faire.

M. Freymond jugeant qu'il s'agit là d'une question spécifique comportant des aspects techniques propose à la Commission de charger le Bureau d'examiner l'ensemble du problème de la diffusion de la collection en une séance spéciale qui réunira les responsables concernés du DFAE et l'éditeur Benteli.

Dans son intervention, M. Schaap a rappelé aux responsables des volumes qu'il était nécessaire de présenter des manuscrits définitifs. Les corrections et les modifications après l'évaluation du manuscrit et a fortiori au moment de la correction des épreuves entraînent des frais considérables et des retards dans l'exécution du travail. Enfin, il a suggéré que les ouvrages devraient sortir de presse de préférence en septembre-octobre pour des raisons de promotion à la fin de chaque année.

5. Etat des travaux par volumes

- Volume 1 : M. Biaudet expose que le dépouillement des dossiers est terminé et que la 2e sélection pourra être achevée vers la fin de l'année. Par la suite, les textes retenus devront être dactylographiés. Le manuscrit devrait être prêt en été 1984.
- Volume 2 : M. Charrière (en l'absence de M. Ruffieux) pense que la dactylographie des textes retenus sera achevée à l'automne 1982. Le manuscrit pourrait être présenté en automne 1983.
- Volume 3 : M. Bucher rapporte que le dépouillement des dossiers est bientôt terminé. Resteront toutes les autres phases de la recherche.

- Volume 4 : M. Durrer (en l'absence de M. Collart) annonce que le dépouillement des dossiers est achevé. La sélection des documents à publier est en cours; il s'agira de dactylographier la quasi totalité des textes retenus ce qui exigera un certain temps et ceci avant de procéder à l'annotation. Le manuscrit devrait être prêt au début de 1984.
- Volume 5 : M. Lüthy indique que le manuscrit est prêt et qu'il sera remis aux Archives fédérales afin que les membres de la Commission puissent en prendre connaissance et y apporter leurs observations. la préface et l'organigramme qui manquent encore seront ajoutés prochainement au manuscrit.
- Volume 6 : a paru en mai 1982.
- Volume 7/1 : a paru en décembre 1979.
- Volume 7/2 : préparé par l'équipe du Bureau. Le manuscrit a été déposé à l'imprimerie pour évaluation. Il y aura sans doute des documents à supprimer à la suite de cette évaluation. Le manuscrit sera déposé en octobre 1982 au Fonds national.
- Volume 8 : préparé par l'équipe du Bureau. Les documents photocopiés ont été classés; il reste quelques dossiers à dépouiller et à procéder à la sélection des textes à publier. Le manuscrit devrait être achevé en 1984.
- Volume 9 : paru
- Volume 10 : préparé par M. Favez assisté de M. Cerutti (en congé) et de Mme Seemüller. Le manuscrit est à l'imprimerie. Le volume paraîtra en février 1983.
- Volume 11 : Préparé par M. Favez et son équipe. M. Cerutti reprendra la recherche en octobre 1982. Le manuscrit devrait être achevé en 1985.

- Volume 12 : M. Gauye reporte encore à quelque temps le début de la recherche. Les Archives fédérales sont actuellement fortement sollicitées par les problèmes des nouveaux aménagements et de la restauration du bâtiment.
- Volume 13 : M. Bergier (absent) a écrit que le manuscrit sera déposé à la fin de 1982.
- Volume 14 : MM. Marguerat et Roulet. La recherche n'a pas encore commencé.
- Volume 15 : M. Marguerat indique que le manuscrit sera prêt à la fin 1983, début 1984.

A l'issue de ce tour d'horizon, M. Freymond demande que l'on dresse un calendrier des prochaines parutions envisagées. Ces indications seront sans doute utiles à la fois au Fonds national et à l'éditeur Benteli.

Le calendrier sera le suivant d'après l'état actuel des travaux :

Volume 10 en 1982
 Volume 5 en 1983
 Volume 7/2 en 1983
 Volume 2 en 1983/84
 Volume 13 en 1984
 Volume 1 en 1984/85
 Volume 8 en 1985
 Volume 15 en 1983/84
 Volume 3 ----
 Volume 4 ---
 Volume 14 ---

6. Divers

M. Gauye tient à rappeler l'intérêt des Archives fédérales à ce que les photocopies des documents non publiés soient

déposés dès que possible à la fin de chaque recherche. les Archives fédérales se chargent de les classer et de les mettre à la disposition des chercheurs et enseignants qui souhaitent les consulter.

Antoine Fleury
Secrétaire de la Commission

Annexe : exposé de M. Gauye du 7 mai 1982

(Extraits de l'intervention de Monsieur Gauye)

Il y a 10 ans - c'était au mois de juin 1972 - un "Avant-projet concernant la publication de DDS" était envoyé à toutes les universités du pays et à tous les milieux intéressés...

Pour les initiateurs du projet, il ne s'agissait pas d'ajouter - pour la forme - une série suisse aux nombreuses collections de Documents diplomatiques existant dans le monde, mais de mettre à la disposition du chercheur, du professeur et de toutes les personnes intéressées une collection de documents illustrant un siècle de vie nationale, dans un domaine important: les relations internationales de la Suisse.

La SGSH accepta non seulement d'accorder son patronage au projet, mais encore d'organiser la recherche de manière à en faire une véritable entreprise nationale. En 1973, elle créa une commission d'étude dont la tâche devait consister à évaluer le travail à accomplir. Cette commission put mener à bien son mandat, grâce à l'appui du FNSRS et à la collaboration de deux chercheurs. En 1974, la commission d'étude établit un plan de publication comprenant une quinzaine de volumes couvrant la période 1848-1945. En outre, elle suggéra la mise en chantier d'un volume qui servirait de modèle à l'ensemble de la collection et proposa la constitution d'une Commission nationale pour la publication de DDS, commission qui - sous l'égide de la SGSH - aurait la pleine responsabilité de la publication. En juillet 1975, la commission nationale arrêta un plan de répartition de la recherche entre les différents instituts et départements d'histoire de Hautes écoles du pays... Grâce à ce type d'organisation, chaque institut ou département d'histoire devenait responsable de la recherche dans la période qu'il avait choisie, la concertation périodique avec le Bureau de la commission nationale étant cependant exigée. Les Archives fédérales prirent l'engagement de mettre à la disposition des équipes de chercheurs des locaux pour le dépouillement des dossiers et de fournir toute l'aide nécessaire à la recherche. De leur côté, les instituts et les départements d'histoire s'engagèrent à financer le 50 % de la recherche, l'autre 50 % étant pris en charge par le FNSRS.

- 2 -

Pour la publication des volumes, la commission nationale porta son choix sur les Editions Benteli.

Novembre 1979, parution - sous la responsabilité du Bureau de la commission nationale - du premier tome du volume 7 de la série (1918-1919). Au mois de décembre 1980, paraissait le volume 9, édité par les professeurs Mesmer et Hofer de l'Université de Berne, couvrant la période 1925 à 1930. Aujourd'hui, a lieu le lancement du volume 6 (1914-1918) dirigé par le professeur Freymond, de l'IUHEI de Genève... Voilà pour l'acquis.

Certains d'entre vous se demandent peut-être - avec raison d'ailleurs - où en est l'état actuel des travaux. Voici quelques indications à ce sujet: Le volume 10 de la série (1930 à 1933) dirigé par le professeur Favez, de l'Université de Genève, est sous presse. Deux manuscrits sont achevés, celui du volume 5 couvrant la période 1904 à 1914, dirigé par le professeur Lüthy, de l'Université de Bâle, en collaboration avec le D^r Kreis, de Bâle également, et le manuscrit du second tome du volume 7 (1919/1920) préparé sous la direction du Bureau de la commission nationale. Le manuscrit du volume 13 (1939/1940) dirigé par le professeur Bergier de l'EPFZ, est en voie d'achèvement.- Les travaux portant sur les autres volumes suivent leur cours à un rythme encourageant. Le degré d'avancement des 4 volumes consacrés au XIX^e siècle, dont les directeurs sont les professeurs Biaudet (Université de Lausanne), Ruffieux (Université de Fribourg), Bucher et Stadler (Université de Zurich) et Collart (IUHEI de Genève), varie entre un tiers et deux tiers (même plus pour certains) du travail d'édition. En résumé, si l'on considère les 16 volumes prévus de la collection (le volume 7 ayant été divisé en 2 tomes), le bilan s'établit comme suit: 3 volumes ont été publiés, 1 volume est sous presse, 2 manuscrits sont achevés, 1 manuscrit est en voie d'achèvement, 7 volumes sont en cours d'élaboration, 2 volumes n'ont pas encore été commencés (mais sont attribués, l'un aux Archives fédérales et l'autre à l'Institut d'histoire de l'Université de Neuchâtel qui prépare déjà un autre volume sous la direction du professeur Roulet).

- 3 -

Les retombées scientifiques des deux premiers volumes publiés commencent à se manifester. En effet, outre l'utilisation de plus en plus fréquente des DDS dans l'enseignement - universitaire notamment - ou dans le cadre de publications scientifiques, les documents publiés inspirent déjà des recherches. Aussi, on ne se trompera guère en disant que cette entreprise, menée conjointement par les instituts d'histoire des Hautes écoles du pays et les Archives fédérales, est en train de créer une réelle dynamique de l'histoire des relations internationales de la Suisse....

- 7 MAI 1982